

Bruksela, 2 września 2022 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2022/0076 (NLE)

---

11571/22  
ADD 1

CLIMA 381  
ENV 771  
ENER 379  
IND 303  
COMPET 627  
MI 593  
ECOFIN 756  
TRANS 509  
AELE 35  
CH 12

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dotyczy: | Projekt DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO<br>UMOWĄ MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ A KONFEDERACJĄ<br>SZWAJCARSKĄ W SPRAWIE POWIĄZANIA ICH SYSTEMÓW HANDLU<br>UPRAWNIENIAMI DO EMISJI GAZÓW CIEPLARNIANYCH w sprawie<br>zmiany załączników III i IV do Umowy między Unią Europejską<br>a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów handlu<br>uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

PROJEKT

**DECYZJA NR 1/2022 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO  
UMOWĄ MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ  
A KONFEDERACJĄ SZWAJCARSKĄ W SPRAWIE POWIĄZANIA ICH SYSTEMÓW  
HANDLU UPRAWNIENIAMI DO EMISJI GAZÓW CIEPLARNIANYCH**

**z dnia...**

**w sprawie zmiany załączników III i IV do Umowy między Unią Europejską  
a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów  
handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych<sup>1</sup> (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 9 i art. 13 ust. 2,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 322 z 7.12.2017, s. 3.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 2 Umowy dane szczególnie chronione są oznaczane zgodnie z ich poziomem wrażliwości.
- (2) Załącznik III do Umowy określa sposób oznaczania danych szczególnie chronionych przetwarzanych i wymienianych na podstawie Umowy. Zobowiązuje on Strony do stosowania poziomów wrażliwości w celu zidentyfikowania takich danych szczególnie chronionych.
- (3) Załącznik IV do Umowy określa poziomy wrażliwości systemu handlu uprawnieniami do emisji (ETS) i ustanawia ogólny poziom wrażliwości informacji.
- (4) Oznaczanie informacji oraz odpowiednie postępowanie z tymi informacjami jest ważne dla zapewnienia niezbędnego poziomu poufności informacji w celu uniknięcia szkód powstałych w wyniku bezprawnego ujawnienia lub utraty integralności.
- (5) Przyjmując instrukcję bezpieczeństwa „Oznakowanie i przetwarzanie szczególnie chronionych informacji jawnych”<sup>1</sup>, Komisja Europejska zmieniła klauzule tajności szczególnie chronionych informacji jawnych do wewnętrznego użytku Komisji Europejskiej. Komisja Europejska zaleciła sporządzenie umowy z partnerami zewnętrznymi określającej zasady postępowania w odniesieniu do wszystkich wymienianych między nimi informacji.

---

<sup>1</sup> C(2019) 1904 final.

- (6) W celu zapewnienia spójnego stosowania oznaczenia wrażliwości jak określono w załącznikach III i IV do Umowy, Wspólny Komitet może zmienić te załączniki zgodnie z art. 13 ust. 2 Umowy.
- (7) Na swoim trzecim posiedzeniu, które odbyło się w dniu 26 listopada 2020 r., Wspólny Komitet zatwierdził instrukcje postępowania zgodnie z załącznikiem III do Umowy, o których mowa w art. 8 ust. 2 Umowy.
- (8) Grupa robocza ustanowiona decyzjami Wspólnego Komitetu nr 1/2020<sup>1</sup> i nr 2/2020<sup>2</sup> zaleciła, zgodnie z mandatem przewidzianym w tych decyzjach, zmianę instrukcji postępowania w celu zapewnienia spójnego stosowania oznaczenia wrażliwości,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

---

<sup>1</sup> Decyzja nr 1/2020 Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy Umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych z dnia 5 listopada 2020 r. dotycząca przyjęcia wspólnych procedur operacyjnych [2021/1033] (Dz.U. L 226 z 25.6.2021, s. 2).

<sup>2</sup> Decyzja nr 2/2020 Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy Umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych z dnia 5 listopada 2020 r. w sprawie zmiany załącznika I i II do umowy oraz przyjęcia norm technicznych powiązania (2021/1034) (Dz.U. L 226 z 25.6.2021, s. 16).

### *Artykuł 1*

Załączniki III i IV do Umowy zastępuje się tekstem zawartym w załącznikach III i IV w dodatku do niniejszej decyzji Wspólnego Komitetu.

### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Wspólnego Komitetu*

*Sekretarz*  
*ze strony Unii Europejskiej*

*Przewodniczący /*  
*Przewodnicząca*

*Sekretarz*  
*ze strony Szwajcarii*

---

## DODATEK

### ZAŁĄCZNIK III

#### POZIOMY WRAŻLIWOŚCI ORAZ INSTRUKCJE POSTĘPOWANIA Z INFORMACJAMI

Strony muszą korzystać z następujących poziomów wrażliwości w celu identyfikacji danych szczególnie chronionych przetwarzanych i wymienianych w ramach niniejszej Umowy.

W tym celu oznaczenia określone w art. 9 ust. 2 niniejszej Umowy stosuje się w następujący sposób:

- „ograniczony poziom ochrony w ETS” stosuje się w Unii jako „**SENSITIVE**: ETS Joint Procurement”; w Szwajcarii jako „**LIMITED**: ETS”
- „szczególny poziom ochrony w ETS” stosuje się w Unii jako „**SENSITIVE**: ETS”
- „krytyczny poziom ochrony w ETS” stosuje się w Unii i w Szwajcarii jako „**SPECIAL HANDLING**: ETS Critical”.

Informacje oznaczone jako „**SPECIAL HANDLING**: ETS Critical” to informacje bardziej wrażliwe niż informacje oznaczone jako „**SENSITIVE**: ETS”, które z kolei są bardziej wrażliwe niż informacje oznaczone jako „**SENSITIVE**: ETS Joint Procurement” w Unii lub „**LIMITED**: ETS” w Szwajcarii.

Strony zgadzają się opracować instrukcje postępowania z informacjami na podstawie istniejącej unijnej polityki klasyfikacji informacji ETS, natomiast w przypadku Szwajcarii – na podstawie rozporządzenia w sprawie ochrony informacji oraz federalnej ustawy o ochronie danych. Instrukcje postępowania z informacjami przedkłada się do zatwierdzenia Wspólnemu Komitetowi. Po ich zatwierdzeniu ze wszystkimi informacjami postępuje się stosownie do ich poziomu wrażliwości, zgodnie z instrukcjami postępowania z informacjami.

W przypadku rozbieżności w zakresie oceny poziomu wrażliwości przez Strony zastosowanie ma wyższy poziom ochrony.

Prawodawstwo każdej ze Stron musi zawierać równoważne podstawowe wymogi bezpieczeństwa dotyczące etapów postępowania z informacjami, uwzględniające poziomy wrażliwości w odniesieniu do ETS:

- tworzenie dokumentu
  - zasoby
  - poziom wrażliwości
- przechowywanie
  - dokument elektroniczny w sieci
  - dokument elektroniczny w środowisku lokalnym
  - dokument fizyczny

- przekazywanie drogą elektroniczną
  - telefon stacjonarny i komórkowy
  - faks
  - e-mail
  - transmisja danych
- przekazywanie fizyczne
  - ustne
  - przekazanie osobiste
  - system pocztowy



- wykorzystanie
  - przetwarzanie przy użyciu aplikacji IT
  - drukowanie
  - kopiowanie
  - usunięcie ze stałej lokalizacji
- zarządzanie informacjami
  - regularna ocena klasyfikacji i odbiorców
  - archiwizacja
  - usunięcie i zniszczenie.

## ZAŁĄCZNIK IV

### DEFINICJA POZIOMÓW WRAŻLIWOŚCI W ETS

#### A.1 – Ocena poufności i integralności

„Poufność” oznacza zastrzeżony charakter informacji bądź całości lub części systemu informacyjnego (na przykład algorytmów, programów i dokumentacji), do których dostęp ogranicza się do upoważnionych osób, podmiotów i procedur.

„Integralność” oznacza gwarancję, że system informacyjny i przetwarzane informacje można zmienić jedynie w drodze celowego i zasadnego działania oraz że system przedstawi oczekiwane wyniki dokładnie i w pełni.

W odniesieniu do każdej informacji powiązanej z ETS, którą uważa się za wrażliwą, aspekt poufności musi być rozważany pod kątem potencjalnego wpływu na poziomie działalności gospodarczej w przypadku ujawnienia tej informacji, a aspekt integralności musi być rozważany pod kątem potencjalnego wpływu na poziomie działalności gospodarczej w razie przypadkowej zmiany, przypadkowego częściowego lub całkowitego zniszczenia.

Poziom poufności informacji oraz poziom integralności informacji ustala się w wyniku oceny w oparciu o kryteria zawarte w sekcji A.2. Ustalenia te umożliwiają ocenę ogólnego poziomu wrażliwości informacji przy użyciu tabeli przewidzianej w sekcji A.3.

## A.2 – Ocena poufności i integralności

### A.2.1 – „Poziom niski”

Niski poziom przypisuje się każdej informacji odnoszącej się do ETS, której ujawnienie nieupoważnionym osobom lub której utrata integralności spowodowałaby umiarkowaną szkodę dla Stron lub innych instytucji, która z kolei mogłaby:

- w sposób umiarkowany wpłynąć na stosunki polityczne lub dyplomatyczne,
- wywrzeć negatywny wpływ na wizerunek lub reputację Stron lub innych instytucji na poziomie lokalnym,
- postawić osoby fizyczne w kłopotliwym położeniu,
- wpłynąć na morale / produktywność pracowników,
- spowodować ograniczone straty finansowe lub w sposób umiarkowany ułatwić uzyskanie nieuprawnionego zysku lub nieuprawnionej korzyści osobom fizycznym lub przedsiębiorstwom,
- w sposób umiarkowany wpłynąć na skuteczny rozwój lub skuteczne funkcjonowanie polityk Stron,
- w sposób umiarkowany wpłynąć na prawidłowe zarządzanie Stron i ich działania.

### A.2.2 – „Poziom średni”

Średni poziom przypisuje się każdej informacji odnoszącej się do ETS, której ujawnienie nieupoważnionym osobom lub której utrata integralności spowodowałaby szkodę dla Stron lub innych instytucji, która z kolei mogłaby:

- spowodować kłopotliwą sytuację w stosunkach politycznych lub dyplomatycznych,
- zaszkodzić wizerunkowi lub reputacji Stron lub innych instytucji,
- spowodować niedogodności dla osób fizycznych,
- spowodować istotny spadek morale / produktywności pracowników,
- postawić Strony lub inne instytucje w kłopotliwej sytuacji podczas negocjacji handlowych lub politycznych z innymi podmiotami,
- spowodować straty finansowe lub ułatwić uzyskanie nieuprawnionego zysku lub nieuprawnionej korzyści osobom fizycznym lub przedsiębiorstwom,
- wpłynąć na postępowanie przygotowawcze w sprawie przestępstwa,
- naruszyć zobowiązania prawne lub umowne w zakresie poufności informacji,
- wpłynąć na rozwój lub funkcjonowanie polityk Stron,
- wpłynąć na prawidłowe zarządzanie Stron i ich działania.

### A.2.3 – „Poziom wysoki”

Wysoki poziom przypisuje się każdej informacji odnoszącej się do ETS, której ujawnienie nieupoważnionym osobom lub której utrata integralności spowodowałaby katastrofalną lub niedopuszczalną szkodę dla Stron lub innych instytucji, która z kolei mogłaby:

- niekorzystnie wpłynąć na stosunki dyplomatyczne,
- spowodować znaczne niedogodności dla osób fizycznych,
- utrudnić zachowanie skuteczności operacyjnej lub bezpieczeństwa sił Stron lub innych uczestników,
- spowodować straty finansowe lub ułatwić uzyskanie nieuprawnionego zysku lub nieuprawnionej korzyści osobom fizycznym lub przedsiębiorstwom,
- naruszyć właściwe zobowiązania do zachowania poufności informacji przedstawionych przez osoby trzecie,
- naruszyć ustawowe ograniczenia w zakresie ujawniania informacji,
- zaszkodzić postępowaniu przygotowawczemu lub ułatwić popełnienie przestępstwa,
- niekorzystnie wpłynąć na sytuację Stron w negocjacjach handlowych lub politycznych z innymi podmiotami,
- zakłócić skuteczny rozwój lub skuteczne funkcjonowanie polityk Stron,
- utrudnić prawidłowe zarządzanie Stron i ich działania.

### A.3 – Ocena poziomu szczególnej ochrony danych w ETS

Na podstawie ocen poufności i integralności zgodnie z sekcją A.2 oraz zgodnie z poziomami wrażliwości zgodnie z załącznikiem III do niniejszej Umowy określa się ogólny poziom wrażliwości informacji przy użyciu poniższej tabeli:

| Ocena poufności<br>Ocena integralności                                     | Niska                                                                                                                                                             | Średnia                                                                                                                                                           | Wysoka                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Niska                                                                      | Oznaczenie UE:<br><b>SENSITIVE: ETS Joint Procurement</b><br><br>Oznaczenie CH :<br><b>LIMITED: ETS</b>                                                           | Oznaczenie UE/CH<br><b>SENSITIVE: ETS</b><br>(lub (*))<br>Oznaczenie UE:<br><b>SENSITIVE: ETS Joint Procurement</b><br><br>Oznaczenie CH:<br><b>LIMITED: ETS)</b> | Oznaczenie UE/CH<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b> |
| Średnia                                                                    | Oznaczenie UE/CH<br><b>SENSITIVE: ETS</b><br>(lub (*))<br>Oznaczenie UE:<br><b>SENSITIVE: ETS Joint Procurement</b><br><br>Oznaczenie CH:<br><b>LIMITED: ETS)</b> | Oznaczenie UE/CH<br><b>SENSITIVE: ETS</b><br>(lub (*))<br>Oznaczenie UE/CH<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical)</b>                                              | Oznaczenie UE/CH<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b> |
| Wysoka                                                                     | Oznaczenie UE/CH<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b>                                                                                                         | Oznaczenie UE/CH<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b>                                                                                                         | Oznaczenie UE/CH<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b> |
| (*) Ewentualne odstępstwa należy rozpatrywać osobno dla każdego przypadku. |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                   |                                                           |